

FAQ Tolkregeling 10 februari 2015

1. Vallen alle dove mensen die op zoek gaan/zijn naar werk onder de Participatiewet? Of geldt dat alleen als mensen niet zelfstandig het minimumloon kunnen verdienen?

Personen die nu onder wet WIA of Wajong vallen, blijven onder deze wetten vallen. Doven die niet onder deze wetgeving vallen en op zoek gaan naar werk of werk hebben gevonden kunnen een beroep doen op de gemeenten. Hierbij is de vraag of zij het minimumloon kunnen verdienen niet van belang. De gemeente is verantwoordelijk voor deze tolkvoorziening.

Dit kan als volgt worden weergegeven, uitgaande van de situatie op het moment van de aanvraag.

Arbeid in loondienst, evt. in combinatie met uitkering van elk soort	UWV
Uitkering van UWV, evt. in combinatie met uitkering van elk soort	UWV
Geen arbeid in loondienst en ook geen uitkering	Gemeente
Geen arbeid in loondienst en alleen uitkering van niet-UWV (bijv. WWB, WAZO)	Gemeente
Startende zelfstandige vanuit loondienst	UWV
Startende zelfstandige vanuit UWV-uitkering	UWV
Startende zelfstandige vanuit niet-UWV-uitkering of geen uitkering	Gemeente
Werknemers in WSW	Gemeente

Alle personen die op 31 december 2014 een vergoeding van UWV hadden blijven deze houden zolang zij op de voorziening zijn aangewezen; ook personen uit de Wajong-populatie van UWV houden recht op de voorzieningen van UWV. Werknemers in WSW blijven onder de werking van WSW en niet van de Participatiewet.

2. In de regeling staat dat onder de Participatiewet ook niet-uitkeringsgerechtigden vallen, maar dat is nogal een ruim begrip. Immers iemand die zelfstandig het minimumloon kan verdienen en op zoek gaat naar werk is ook niet-uitkeringsgerechtigd.

Dit is inderdaad een ruime definitie. Het gaat om mensen die geen uitkering krijgen. Je kunt hierbij denken aan de vrouw van de tandarts maar ook aan de zwaar gehandicapte jongere die thuis woont.

3. Klopt dat deze voorziening in de Participatiewet alleen voor 'nieuwe' gevallen geldt? Dus iedereen die nu met bijvoorbeeld een loonkostensubsidieregeling ergens werkt (korter of langer dan 2 jaar) valt gewoon onder de WIA-uren.

Zie antwoord op vraag 1.

4. Hoe weten klanten of zij onder de Participatiewet vallen of niet? En hoe kunnen tolken dit weten? Moet/kan een tolk daar bewijsmateriaal voor vragen?

Alleen als een dove geen werkervaring heeft opgedaan én nu niet werkt én een belemmering heeft a.g.v. ziekte of handicap én naar verwachting duurzaam niet kan werken komt hij/zij mogelijk in aanmerking voor een Wajong 2015-uitkering. Doven die nu onder de Wajong of Wia vallen, blijven onder deze wetgeving vallen. Overige doven vallen voor wat betreft de voorzieningen onder de Participatiewet. Voor deze personen geldt dat zij, als zij tenminste twee jaar in staat zijn gebleken om WML (wettelijk minimum loon) te verdienen, overgaan naar UWV.

Klanten krijgen een bericht van UWV dat zij gebruik kunnen maken van de tolkvoorziening in de Participatiewet. Indien zij gebruik maken van de voorziening in de Wmo, hebben zij hier in de vorm van een brief bericht gehad van Menzis.

5. Moeten alle dove mensen die op zoek gaan naar werk zich eerst melden bij de gemeente? Of kunnen dove mensen ook zelfstandig solliciteren, dan een baan krijgen en dan een tolkvoorziening krijgen? En hoe gaat dat dan met de tolkvoorziening? Waar valt deze dan onder?

Nee, zie vraag 1. Doven hoeven zich niet eerst te melden bij een gemeente. Zij kunnen zelfstandig solliciteren en na verkrijgen van een baan een beroep doen op een voorziening bij de gemeente. Tevens kunnen zij bij de gemeente een voorziening aanvragen ter ondersteuning van het solliciteren.

Als doofheid intreedt na het vinden van een baan, kan de werknemer gebruik maken van de UWV-regeling.

De tolkvoorziening in de Participatiewet valt onder verantwoordelijkheid van de gemeente.

6. Welk loket van welke gemeente moet de dove klant dan een aanvraag doen? Is dat het WMO-loket?

De aanvraag voor een voorzieningen in het leefdomein kan net als in 2014 worden gedaan bij het Menzis Eerstelijnszorg Holding B.V. in Enschede. Voor een aanvraag van een tolkvoorziening in het kader van de Participatiewet moet de dove naar het werk en inkomen loket bij de eigen gemeente, dus niet naar het Wmo loket

7. Welk formulier gebruikt de tolk en waar is dat te vinden?

UWV ontwikkelt voor de tolk een specifiek declaratieformulier voor de landelijke tolkregeling. Dit formulier is binnenkort te vinden op www.vng.nl/landelijkecoordinatiesociaaldomein. Op samenvoordeklant.nl en uwv.nl/gemeenten (UWV zakelijk) wordt verwezen naar de documentatie van de VNG.

8. Wanneer is de uitvoering m.b.t. de participatiewet helder? Op de site van VNG staat daarover nog niets.

De regeling is gepubliceerd. De uitvoering wordt z.s.m. gepubliceerd.

9 Wat geldt voor een tolkvergoeding in het buitenland?

a) bij een "leefuren" tripje

b) bij een zakelijk buitenlands verblijf

c) bij een schoolreisje (ook voor binnenland met een gemengd karakter)

Ad a en b. Voor opdrachten in het buitenland geldt hetzelfde vergoedingsregime als in Nederland. (zie artikel 3.7)

Ad c. de werkwijze voor schoolreisjes, waarbij de helft uit de onderwijsuren (door UWV) en de andere helft uit de leefuren wordt gefinancierd, blijft gehandhaafd.

10 Wat geldt voor asielzoekers (nog zonder bsn)?

De vergoeding van tolkuren in de leefsfere wordt –net als in 2014 – vergoed vanuit de Regeling Zorg Asielzoekers (RZA).

Asielzoekers vallen buiten de tolkregeling voor het werkdomein.

11 Mag je onder de participatiewet ook gebruik maken van tolken op afstand?

Het is toegestaan om tolk op afstand te gebruiken. Daar waar bij het leefdomein een ruilvoet van 1:3 geldt; geldt deze voor de Participatiewet niet.

12 Mag je onder de Wmo meer dan 15 uur een tolk op afstand inzetten, als je het meerdere zonder de factor 1:3 in de voorziening meetelt?

Een cliënt mag meer dan 15 uur tolk op afstand inzetten als de maximale ruilvoet van 15 uur tolk op afstand in plaats van 5 uur fysieke tolk is bereikt. Onder de regeling voor leefdomein mag er theoretisch gezien ($30 - 5 = 25 + 15$) 40 uur tolk op afstand ingezet worden.

13 Door wie en op basis waarvan wordt het recht op toegang tot de eerste voorziening voor een klant beoordeeld?

- voor leefuren door de gemeente of Menzis?
- voor werkuren door de gemeente of UWV?
- is hiervan een handboek of protocol voor ons beschikbaar, zodat we juiste voorlichting kunnen geven?
- Voor leefuren door Menzis;
- Voor werkuren door UWV op basis van verzoek dat klant met goedkeuring van gemeente bij UWV indient. Voor de uitvoering van de tolkregeling Participatiewet is een werkproces uitgeschreven en zijn aanvraagformulier ontwikkeld. Deze zullen worden gepubliceerd.

14 Blijven de uitvoerders samenwerken bij tolksituaties die onder meer dan één voorziening vallen?

Tolksituaties die onder meer dan een voorziening vallen zijn bijvoorbeeld schoolreisjes. Ook in 2015 zullen schoolreisjes voor 50% uit het leefdomein en 50% uit het onderwijsdomein betaald worden.

15 Hoe wordt onderscheid gemaakt tussen UWV Groningen als centraal kantoor voor de nieuwe aanmeldingen en het bestaande kantoor Groningen? Bijvoorbeeld i.v.m. declaratie?

UWV Groningen heeft eigen emailadres VoorzieningenGroningen@uwv.nl waar gemeente de aanvraagformulieren en tolken de declaratieformulieren, voorzien van handtekening, naar toe kunnen sturen.

16 Is er een lijst beschikbaar met GGZ-instellingen als bedoeld in artikel 1.6?

Het gaat in ieder geval om Propersona, GGMD en Lentis. Daarnaast zou het mogelijk kunnen zijn dat ook andere instellingen aan de voorwaarden voldoen.

17 Bij te late (gedeeltelijke) annulering worden de uren voor 100 % in mindering gebracht op het recht en voor 50 % vergoed aan de tolk. De ervaring leert, dat een te late annulering vaak niet

door de klant zelf te beïnvloeden is. Dit kan leiden tot onbillijkheden voor de klant. Hoe wordt daar mee omgegaan?

In het geval van niet tijdige annulering door de gebruiker tellen de gereserveerde uren wel mee voor het saldo resterende uren waar in het kalenderjaar aanspraak op bestaat. In andere woorden; bij annulering binnen 24 uur voor aanvang van de afgesproken aanvangstijd van de opdracht wordt de aangevraagde toltijd voor 100% in mindering gebracht op het urensaldo van de aanvrager. Met niet tijdig wordt bedoeld een annulering ter plekke of korter dan 24 uur van het tijdstip van aanvang van de dienstverlening.

18. Waarom moet de klant zich identificeren voor aanvang van de dienstverlening door tolk in het leefdomein?

In de het contract met tolken artikel 3 lid 5 staat het volgende: 'De tolk stelt voor aanvang van de dienstverlening de identiteit van de cliënt vast, aan de hand van een geldig legitimatiebewijs, te weten: een paspoort, een Nederlands identiteitskaart, een nationaal rijbewijs of een Nederlands vreemdelingendocument, afgegeven door de Immigratie- en Naturalisatie. De tolk legt eenmalig de aard en het nummer van het document vast in zijn of haar administratie. De reden dat de identiteit vastgesteld moet worden gesteld, is om fraude tegen te gaan.

19. In de regeling is geen maximum gesteld aan het maximaal aantal uren per dag dat een tolk mag declareren, terwijl in de bijlage van het contract van Menzis met tolken is opgenomen dat tolken maximaal 8 uur / 12 uur per dag kunnen declareren.

Tolken die bijvoorbeeld met een klant mee op vakantie gaan, zouden hiervoor per dag meer dan 8 uur (voor doven) of meer dan 12 uur (voor doof blinden) kunnen declareren. In de regeling is geen beperking opgenomen voor het maximaal aantal uur dat een klant per dag in mag zetten.

Tolken kunnen contact opnemen met Menzis, indien zij een situatie voorzien waarbij het maximaal aantal uren per dag (waarschijnlijk) tot problemen zou kunnen leiden.

20. Waarom worden de contactgegevens van tolken door Menzis doorgegeven aan Tolknet als deze tolken voor hun dienstverlening nooit gebruik maken van de bemiddelingsfunctie van Tolknet?

In de het contract met tolken artikel 5 lid 5 staat het volgende: 'De tolk stemt in met verstrekking van zijn gegevens aan Tolknet in verband met de bemiddelingsfunctie van Tolknet.' De reden hiervoor is dat Tolknet een overzicht heeft van de tolken die een contract hebben met Menzis. De Stichting Register Tolken Gebarentaal en Schrijftolken registreert in Nederland gekwalificeerde tolken gebarentaal en schrijftolken in een openbaar register, maar dat is niet toereikend voor de bemiddeling door Tolknet omdat de gekwalificeerde tolken niet per definitie een contract hebben met Menzis.